

Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

Commission paritaire pour les services de garde

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
30 oktober 2003*

*Convention collective de travail du
30 octobre 2003*

Arbeidsongeschiktheid bij ziekte of ongeval van
gemeen recht

Incapacité de travail en cas de maladie ou d'acci-
dent de droit commun

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereen-
komst is van toepassing op de werkgevers en op de
werknemers van de ondernemingen welke **ressorte-**
ren onder het Paritair Comité voor de bewakings-
diensten.

Article 1er. § 1. La présente convention collective
de travail s'applique aux employeurs et aux tra-
vailleurs des entreprises ressortissant à la Commis-
sion paritaire pour les services de garde.

Onder werknemer wordt verstaan zowel de man-
nelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

Par travailleur on entend aussi bien l'ouvrier ou
l'employé masculin ou féminin.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op alle bewakingsondernemingen die
een activiteit zoals gedefinieerd in artikel 1 de wet
van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen,
de beveiligingsondernemingen en de interne bewa-
kingsdiensten, gewijzigd.

§ 2. La présente convention collective de travail
s'applique à toutes les entreprises de gardiennage
exerçant une activité telle que définie dans l'arti-
cle 1 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises
de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et
sur les services internes de gardiennage, modifiée.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.
26 -01- 2004	24 -02- 2004 NR

70008/101317

HOOFDSTUK II. *Arbeiders*CHAPITRE II. *Ouvriers*

Afdeling 1. Carensdag

Section 1. Jour de carence

Art. 2. Anciënniteit van minder dan 3 jaar

Art. 2. Ancienneté de moins de 3 ans

Een carensdag wordt toegekend onder de volgende voorwaarden :

Un jour de carence est accordé sous les conditions suivantes :

1. een arbeider die in de loop van een semester niet ziek is geweest heeft recht op de uitkering van een carensdag voor de eerste ziekte in het daaropvolgende semester;
2. de arbeider die langdurig arbeidsongeschikt is geweest (meer dan één maand) in de loop van een semester, geniet eveneens de uitkering van de carensdag voor de eerste ziekteperiode in het daaropvolgend semester.

1. l'ouvrier qui n'a pas été malade pendant un semestre a droit à l'indemnisation d'un jour de carence pour la première maladie dans le courant du semestre qui suit;
2. l'ouvrier qui a été en incapacité de travail de longue durée (plus d'un mois) au cours d'un semestre, bénéficie également de l'indemnisation du jour de carence pour la première période de maladie du semestre qui suit.

Art. 3. Anciënniteit van 3 jaar of meer

Art. 3. Ancienneté de 3 ans et plus

Aan de arbeiders met een anciënniteit van 3 jaar of meer, zullen vanaf 1 januari 2004 twee carensdagen per kalenderjaar worden toegekend (zonder voorwaarden).

Pour les ouvriers ayant une ancienneté de 3 ans ou plus, deux jours de carence par année civile seront octroyés (sans conditions) à partir du 1er janvier 2004.

Afdeling 2. Gewaarborgd weekloon

Art. 4. § 1. Voor arbeiders met een volledige planning: betaling per geplande dag van de gemiddelde dagshift aan een **gemiddeld** en verhoogd uurloon (met inbegrip van premies en overtime op dag-, week- en maandbasis), met een minimum van 7,4 uren per dag.

Onder gemiddelde dagshift verstaat **men** : het aantal gepresteerde uren gedeeld door het aantal gepresteerde dagen gedurende de 3 maanden die de maand van het begin van de ziekte voorafgingen.

§ 2. Voor arbeiders met een onvolledige planning: idem als in § 1, met de waarborg van het contractueel aantal uren.

§ 3. Voor de arbeiders die geen planning hebben ontvangen, voor de maand die **volgt**, tussen de 25e en de 28e van de maand, worden de contractuele uren (37 uren per week) gewaarborgd. Dit systeem kan geen negatieve uren genereren.

§ 4. Voor de deeltijdse arbeiders worden de 7,4 uren per dag of de 37 uren per week geprorati-seerd.

HOOFDSTUK III. *Bedienden*

Afdeling 1. Betaling van het loon tijdens een langdurige ziekte

Art. 5. In **geval** van een langdurige ziekte worden de volgende **wijzen** van betaling van de wedde in aanmerking genomen :

Section 2. Salaire hebdomadaire garanti

Art. 4. § 1er. Pour les ouvriers avec un planning complet : paiement par jour planifié d'un shift moyen à un taux horaire moyen et augmenté (y inclus les primes et les sursalaires sur base journalière, hebdomadaire et mensuelle), avec un minimum de 7,4 heures par jour.

On entend par shift moyen : le nombre d'heures prestées divisé par le nombre de jours **prestés** pendant les 3 mois qui précèdent le mois du début de la maladie.

§ 2. Pour les ouvriers avec un planning incomplet : idem que § 1, avec la garantie des heures contractuelles.

§ 3. Pour les ouvriers qui n'ont pas reçu, pour le mois qui suit, - de planning entre le 25 et le 28 du mois en cours, les heures contractuelles (37 heures par semaine) sont garanties. Ce système ne peut pas générer des heures négatives.

§ 4. Pour les ouvriers à temps partiel, les 7,4 heures par jour ou les 37 heures par semaine, sont prorati-sées.

CHAPITRE III. *Employés*

Section 1. Paiement de la rémunération durant une maladie de longue durée

Art. 5. Lors d'une maladie de longue durée, les modalités suivantes sont prises en considération pour le paiement de la rémunération :

1. de gemiddelde bruto maandwedde wordt gewaarborgd gedurende de eerste maand;
2. de vijfde, de zesde en de zevende maand van dezelfde ziekte wordt het gemiddeld bruto maandwedde gewaarborgd tot 80 pct. en is samengesteld uit :
 - a) de tegemoetkoming van het ziekenfonds van de belanghebbende en
 - b) de tegemoetkoming van de maatschappij.

Het totaal bedrag van de tegemoetkomingen mag 80 pct. van de gemiddelde bruto maandwedde niet overschrijden.

De gemiddelde bruto maandwedde wordt bekomen door het totaal van de gewone brutowedde die wordt aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de drie maanden die de ziekte voorafgaan, te delen door drie.

Afdeling 2. Gewaarborgd maandloon

Art. 6. Voor de operationele bedienden zal het gewaarborgd maandloon in geval van ziekte berekend worden op basis van een gemiddeld loon dat rekening houdt met de sectorielle en/of ondernemingspremies (het betreft terugkerende en periodieke premies) onderworpen aan de RSZ, en dit over een referentieperiode die met drie maanden die de maand van de ziekte voorafgaan overeenstemt. wordt gehanteerd.

1. la rémunération mensuelle brute moyenne est garantie durant le premier mois;
2. Le cinquième, le sixième et le septième mois de la même maladie, la rémunération mensuelle brute moyenne est garantie jusqu'à concurrence de 80 pc. et est constituée par :
 - a) l'intervention de la mutuelle de l'intéressé et
 - b) l'intervention de la société.

Le montant total des interventions ne peut pas dépasser 80 pc. de la rémunération mensuelle brute moyenne.

La rémunération mensuelle brute est obtenue par le total de la rémunération brute ordinaire déclarée à l'Office national de sécurité sociale pour les trois mois précédents la maladie, divisé par trois.

Section 2. Salaire mensuel garanti

Art. 6. Pour les employés opérationnels, le salaire garanti mensuel sera calculé, en cas de maladie, sur la base d'un salaire moyen tenant compte des primes sectorielles et/ou d'entreprises (il s'agit de primes récurrentes et périodiques) soumises à l'ONSS, et établi sur une période de référence correspondant aux trois mois précédant le mois de la maladie.

HOOFDSTUK IV. *Algemeenheden*

Art. 7. § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op werknemers, wordt tussen de ondertekenende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

§ 2. Alle bepalingen van de bestaande overeenkomsten die niet door deze conventie worden gewijzigd blijven van toepassing, meer in het bijzonder inzake waardetransport.

§ 3. Alle voordeliger overeenkomsten en voor zover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten blijven behouden.

HOOFDSTUK V. *Slotbepalingen*

Art. 8. § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

CHAPITRE IV. *Généralités*

Art. 7. § 1er. Si certaines des dispositions, reprises dans la présente convention collective de travail, sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

§ 2. Toutes les dispositions des conventions existantes, qui ne sont pas modifiées par la présente convention, restent d'application, plus particulièrement les dispositions concernant le transport des valeurs.

§ 3. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, restent d'application.

CHAPITRE V. *Dispositions finales*

Art. 8. § 1er. En cas de différend les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt :

- de artikelen 16 en 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2001 (koninklijk besluit van 11 mei 2003 - Belgisch Staatsblad van 21 mei 2003) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de arbeiders tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten;
- het artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2001, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden van de bedienden;
- het artikel 13 § 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 1997 (koninklijk besluit van 14 december 2001 - Belgisch Staatsblad van 22 januari 2002) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden van de arbeiders die bewakingsdiensten verrichten in de militaire sector.

§ 4. Vanaf 1 oktober 2004 kan zij worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

§ 2. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} juin 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Cette convention collective de travail annule et remplace :

- les articles 16 et 24 de la convention collective de travail du 29 juin 2001 (arrêté royal du 11 mai 2003 - Moniteur belge du 21 mai 2003) concernant la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur privé;
- l'article 7 de la convention collective du 30 août 2001 concernant la promotion de l'emploi et fixant les conditions de travail et de rémunération des employés;
- l'article 13 § 5 de la convention collective de travail du 12 mai 1997 (arrêté royal du 14 décembre 2001 - Moniteur belge du 22 janvier 2002) relative à la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur militaire.

§ 4. A partir du 1er octobre 2004, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission paritaire pour les services de garde.